



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5ième étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet DAMA-RFSA	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN966-140305/J	Date 2018-04-24
Client Reference No. - N° de référence du client 20140305	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 504zf.EN966-140305	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-504-33475	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2018-04-19 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-29	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cardinal, France	Buyer Id - Id de l'acheteur 504zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-9517 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8303
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Centre d'approvisionnement Bureau de la traduction 70 Crémazie Gatineau, Quebec, K1A 0S5	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

This revision to the RFSA is issued to answer questions from suppliers.

Question 1

Whether companies from Outside Canada can apply for this? (like, from India or USA)

Answer 1

In paragraph 4 of Part 1 it is specified that "The goods and/or services covered by the Supply Arrangement may be limited to Canadian goods and/or services as defined in clause A3050T."

Only the provisions from the Canadian Free Trade Agreement (CFTA) apply to this requirement.

Also, in paragraph 4 it is clearly stated the following:

"As part of a bid solicitation for any requirement covered by a supply arrangement, the evaluation team will determine first if there are three (3) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated."

Question 2

Whether we need to come over there for meetings?

Answer 2

Yes, if there are meetings, representatives from the Supplier must come to Gatineau for meetings.

Question 3

Can we perform the tasks (related to RFP) outside Canada? (like, from India or USA)

Answer 3

See answer 1 above.

Question 4

Can we submit the proposals via email?

Answer 4

No. See Part 3 of the RFSA on instructions to submit arrangements and paragraphs 1 and 2 of Part 2.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED